



## CONSILIUL MUNICIPAL CHIȘINĂU

### DECIZIE

Nr. \_\_\_\_\_ din \_\_\_\_\_

Despre stabilirea relațiilor funciare  
asupra terenului proprietate municipală  
din șos. Hâncești, 60/5

În conformitate cu decizia Consiliului municipal Chișinău nr. 11/2 din 23.09.2010 „Cu privire la aprobarea Concepției gestiunii resurselor funciare din orașul Chișinău”, decizia Consiliului municipal Chișinău nr. 1/16 din 10.02.2011 „Cu privire la aprobarea planului de activități prioritare potrivit Concepției gestiunii resurselor funciare din orașul Chișinău”, materialele privind stabilirea hotarelor terenului, elaborate de către Institutul „Ingeocad” Î.S., în temeiul art. 9, art. 41, art. 42, art. 46 și art. 69 din Codul funciar, art. 911-922 din Codul civil, art. 3, art. 5, art. 9 din Legea nr. 91 din 05.04.2007 „Privind terenurile proprietate publică și delimitarea lor”, art. 10/1 din Legea nr. 1308 din 25.07.1997 „Privind prețul normativ și modul de vânzare-cumpărare a pământului”, art. 9 alin. (2) lit. h), art. 10 alin. (6), art. 53 (3) lit. a) din Legea nr. 121 din 04.05.2007 „Privind administrarea și deetimizarea proprietății publice”, art. 14 alin. (2) lit. b) – lit. e), alin. (3), art. 19 alin. (4), art. 77 alin. (2, 3, 4) din Legea nr. 436-XVI din 28.12.2006 „Privind administrația publică locală”, Consiliul municipal Chișinău DECIDE:

1. Se stabilesc, pe un termen nedeterminat, S.A. „APĂ-CANAL CHIȘINĂU” relații funciare de folosință gratuită a cotei-părți de 36,41 %, și S.A. „RED UNION FENOSA”, relații funciare de arendă a cotei-părți de 63,59 % pe un termen de trei ani, pentru terenul proprietate municipală din domeniul public, din șos. Hâncești, 60/5, pentru exploatarea obiectivului existent, potrivit cotelor-părți și planului-anexă.

2. S.A. „APĂ-CANAL CHIȘINĂU” va obține de la Direcția funciară a Direcției generale arhitectură, urbanism și relații funciare titlul de autentificare a dreptului deținătorului de teren, iar S.A. „RED UNION FENOSA” va încheia, în termen de două luni de la data adoptării prezentei decizii, contractul de arendare a

terenului specificat la pct.1, cu achitarea plății de arendă proporțional cotei din imobil. În caz de dezacord asupra cotelor-părți stabilite în prezenta decizie, societățile pe acțiuni respective vor încheia un contract privind stabilirea acestora și îl vor autentifica notarial, cu recalcularea corespunzătoare a plății de arendă (fără necesitatea adoptării unei noi decizii).

3. Se stabilește că, în cazul în care contractul de arendă nu va fi încheiat în termenul stabilit, S.A. „RED UNION FENOSA” va datora achitarea unei plăți pentru folosirea terenului aferent, proporțional cotei din imobil, calculată în modul stabilit de legislația în vigoare, începând cu data adoptării prezentei decizii (art. 10/1 din Legea nr. 1308 din 25.07.1997 privind prețul normativ și modul de vânzare-cumpărare a pământului).

4. Direcția funciară a Direcției generale arhitectură, urbanism și relații funciare:

4.1. va asigura documentarea funciară și trecerea în registrul cadastral a beneficiarilor specificați în prezenta decizie.

4.2. va asigura încheierea contractului de arendare a terenului (cota-parte 63,59 %). În caz de eschivare de la încheierea contractului de arendă în termenul stabilit la pct. 2, va percepe plata pentru folosirea terenului respectiv.

5. Se solicită Oficiului cadastral teritorial Chișinău înregistrarea terenului și a drepturilor de folosință și arendă asupra acestuia.

6. Viceprimarul de ramură al municipiului Chișinău va asigura controlul îndeplinirii prevederilor prezentei decizii.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ

CONTRASEMNAT:

SECRETAR AL CONSILIULUI

Valeriu Didencu



## PLANUL LOTULUI

Atribuit potrivit cotelor-părţi:

**în folosinţă gratuită pe termen nedeterminat Societăţii pe acţiuni "APĂ-CANAL  
CHIŞINĂU"; în arendă S.A. "RED UNION FENOSA"**

**pentru exploatarea obiectivului existent**

situat în sectorul: **Centru, şos Hînceşti, 60/5**

Aria lotului: **0,0111 ha**

Scara: **1:1000**

Planşa: **77, 76**

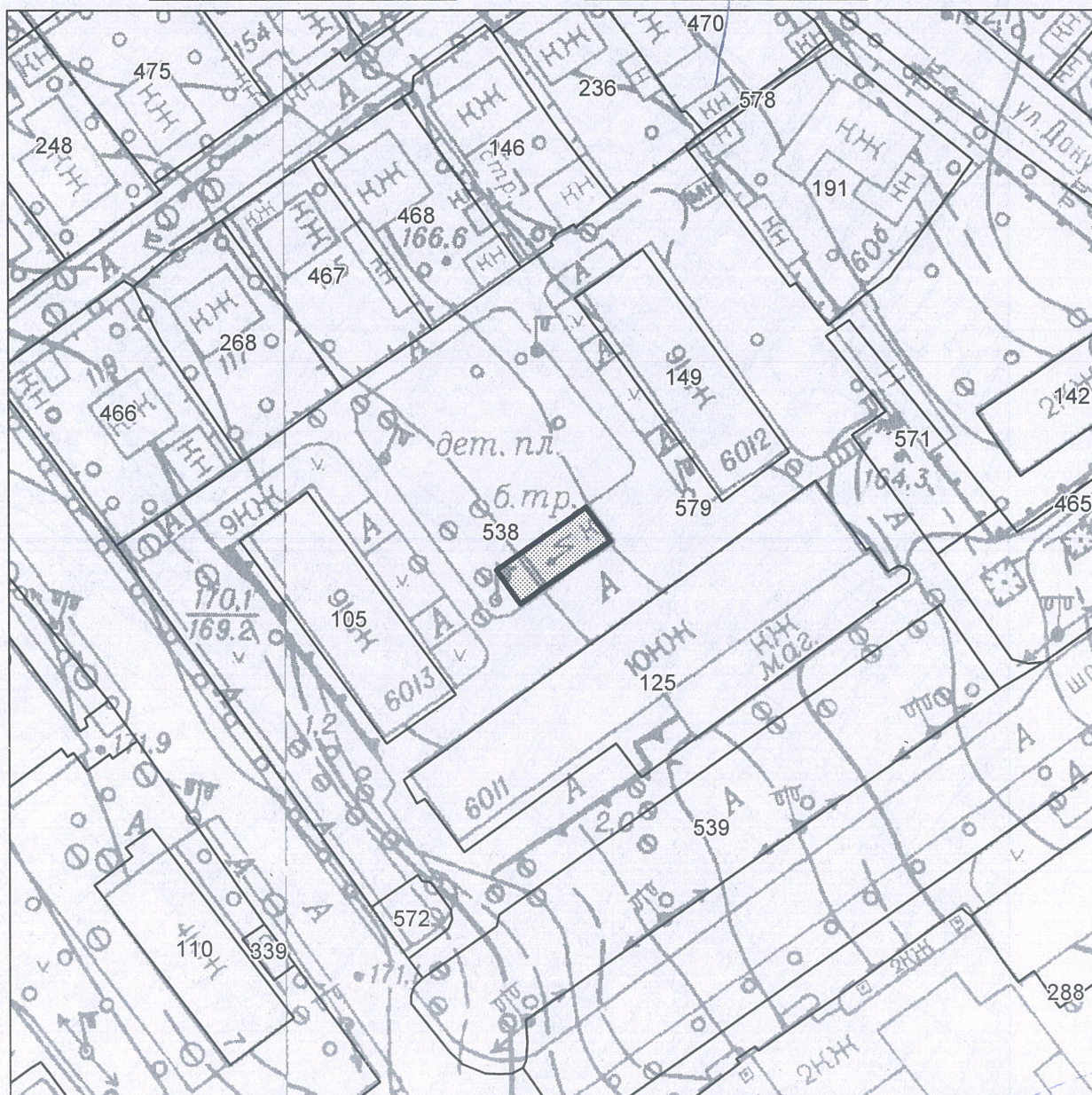
**COORDONAT:**

Arhitect-şef interimar al municipiului Chişinău

**Ivan Carpov**

Şeful Direcţiei funciare

**Nicolae Crăciun**



Şeful direcţiei	<b>Nicolae Crăciun</b>	
Şeful secţiei	<b>Igor Cristal</b>	

SECRETAR AL CONSILIULUI

**Valeriu Didencu**



This is a detailed technical map of a residential area in Moscow. The map shows a dense grid of buildings, streets, and topographic features. Key streets labeled include 'ул. Кирова' (Kirova St.), 'ул. Горького' (Gorky St.), and 'ул. Мухоморова' (Mukhomorova St.). Numerous building numbers are visible, such as 168.5, 166.9, 172.6, 170.1, 169.2, 171.9, 175.7, 182.1, 172.9, 170.6, 166.2, 162.7, 164.3, 162.1, 162.0, 157.8, 155.2, 160.2, 160.1, 160.0, 159.9, 159.8, 159.7, 159.6, 159.5, 159.4, 159.3, 159.2, 159.1, 159.0, 158.9, 158.8, 158.7, 158.6, 158.5, 158.4, 158.3, 158.2, 158.1, 158.0, 157.9, 157.8, 157.7, 157.6, 157.5, 157.4, 157.3, 157.2, 157.1, 157.0, 156.9, 156.8, 156.7, 156.6, 156.5, 156.4, 156.3, 156.2, 156.1, 156.0, 155.9, 155.8, 155.7, 155.6, 155.5, 155.4, 155.3, 155.2, 155.1, 155.0, 154.9, 154.8, 154.7, 154.6, 154.5, 154.4, 154.3, 154.2, 154.1, 154.0, 153.9, 153.8, 153.7, 153.6, 153.5, 153.4, 153.3, 153.2, 153.1, 153.0, 152.9, 152.8, 152.7, 152.6, 152.5, 152.4, 152.3, 152.2, 152.1, 152.0, 151.9, 151.8, 151.7, 151.6, 151.5, 151.4, 151.3, 151.2, 151.1, 151.0, 150.9, 150.8, 150.7, 150.6, 150.5, 150.4, 150.3, 150.2, 150.1, 150.0, 149.9, 149.8, 149.7, 149.6, 149.5, 149.4, 149.3, 149.2, 149.1, 149.0, 148.9, 148.8, 148.7, 148.6, 148.5, 148.4, 148.3, 148.2, 148.1, 148.0, 147.9, 147.8, 147.7, 147.6, 147.5, 147.4, 147.3, 147.2, 147.1, 147.0, 146.9, 146.8, 146.7, 146.6, 146.5, 146.4, 146.3, 146.2, 146.1, 146.0, 145.9, 145.8, 145.7, 145.6, 145.5, 145.4, 145.3, 145.2, 145.1, 145.0, 144.9, 144.8, 144.7, 144.6, 144.5, 144.4, 144.3, 144.2, 144.1, 144.0, 143.9, 143.8, 143.7, 143.6, 143.5, 143.4, 143.3, 143.2, 143.1, 143.0, 142.9, 142.8, 142.7, 142.6, 142.5, 142.4, 142.3, 142.2, 142.1, 142.0, 141.9, 141.8, 141.7, 141.6, 141.5, 141.4, 141.3, 141.2, 141.1, 141.0, 140.9, 140.8, 140.7, 140.6, 140.5, 140.4, 140.3, 140.2, 140.1, 140.0, 139.9, 139.8, 139.7, 139.6, 139.5, 139.4, 139.3, 139.2, 139.1, 139.0, 138.9, 138.8, 138.7, 138.6, 138.5, 138.4, 138.3, 138.2, 138.1, 138.0, 137.9, 137.8, 137.7, 137.6, 137.5, 137.4, 137.3, 137.2, 137.1, 137.0, 136.9, 136.8, 136.7, 136.6, 136.5, 136.4, 136.3, 136.2, 136.1, 136.0, 135.9, 135.8, 135.7, 135.6, 135.5, 135.4, 135.3, 135.2, 135.1, 135.0, 134.9, 134.8, 134.7, 134.6, 134.5, 134.4, 134.3, 134.2, 134.1, 134.0, 133.9, 133.8, 133.7, 133.6, 133.5, 133.4, 133.3, 133.2, 133.1, 133.0, 132.9, 132.8, 132.7, 132.6, 132.5, 132.4, 132.3, 132.2, 132.1, 132.0, 131.9, 131.8, 131.7, 131.6, 131.5, 131.4, 131.3, 131.2, 131.1, 131.0, 130.9, 130.8, 130.7, 130.6, 130.5, 130.4, 130.3, 130.2, 130.1, 130.0, 129.9, 129.8, 129.7, 129.6, 129.5, 129.4, 129.3, 129.2, 129.1, 129.0, 128.9, 128.8, 128.7, 128.6, 128.5, 128.4, 128.3, 128.2, 128.1, 128.0, 127.9, 127.8, 127.7, 127.6, 127.5, 127.4, 127.3, 127.2, 127.1, 127.0, 126.9, 126.8, 126.7, 126.6, 126.5, 126.4, 126.3, 126.2, 126.1, 126.0, 125.9, 125.8, 125.7, 125.6, 125.5, 125.4, 125.3, 125.2, 125.1, 125.0, 124.9, 124.8, 124.7, 124.6, 124.5, 124.4, 124.3, 124.2, 124.1, 124.0, 123.9, 123.8, 123.7, 123.6, 123.5, 123.4, 123.3, 123.2, 123.1, 123.0, 122.9, 122.8, 122.7, 122.6, 122.5, 122.4, 122.3, 122.2, 122.1, 122.0, 121.9, 121.8, 121.7, 121.6, 121.5, 121.4, 121.3, 121.2, 121.1, 121.0, 120.9, 120.8, 120.7, 120.6, 120.5, 120.4, 120.3, 120.2, 120.1, 120.0, 119.9, 119.8, 119.7, 119.6, 119.5, 119.4, 119.3, 119.2, 119.1, 119.0, 118.9, 118.8, 118.7, 118.6, 118.5, 118.4, 118.3, 118.2, 118.1, 118.0, 117.9, 117.8, 117.7, 117.6, 117.5, 117.4, 117.3, 117.2, 117.1, 117.0, 116.9, 116.8, 116.7, 116.6, 116.5, 116.4, 116.3, 116.2, 116.1, 116.0, 115.9, 115.8, 115.7, 115.6, 115.5, 115.4, 115.3, 115.2, 115.1, 115.0, 114.9, 114.8, 114.7, 114.6, 114.5, 114.4, 114.3, 114.2, 114.1, 114.0, 113.9, 113.8, 113.7, 113.6, 113.5, 113.4, 113.3, 113.2, 113.1, 113.0, 112.9, 112.8, 112.7, 112.6, 112.5, 112.4, 112.3, 112.2, 112.1, 112.0, 111.9, 111.8, 111.7, 111.6, 111.5, 111.4, 111.3, 111.2, 111.1, 111.0, 110.9, 110.8, 110.7, 110.6, 110.5, 110.4, 110.3, 110.2, 110.1, 110.0, 109.9, 109.8, 109.7, 109.6, 109.5, 109.4, 109.3, 109.2, 109.1, 109.0, 108.9, 108.8, 108.7, 108.6, 108.5, 108.4, 108.3, 108.2, 108.1, 108.0, 107.9, 107.8, 107.7, 107.6, 107.5, 107.4, 107.3, 107.2, 107.1, 107.0, 106.9, 106.8, 106.7, 106.6, 106.5, 106.4, 106.3, 106.2, 106.1,

Quint N. Grogan 16.12.15

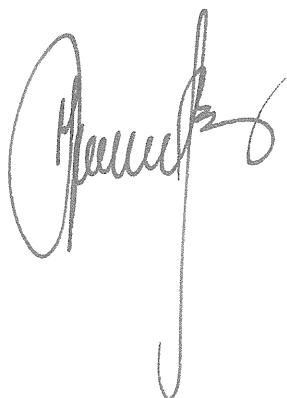
## NOTĂ INFORMATIVĂ

la proiectul de decizie „Despre stabilirea relațiilor funciare asupra terenului proprietate municipală din șos. Hâncești, 60/5”

Proiectul de decizie prevede stabilirea, pe un termen nedeterminat cu S.A. „APĂ-CANAL CHIȘINĂU” relații funciare de folosință gratuită a cotei-părți de 36,41 %, și cu S.A. „RED UNION FENOSA”, relații funciare de arendă a cotei-părți de 63,59 % pe un termen de trei ani, pentru terenul proprietate municipală din domeniul public, din șos. Hâncești, 60/5, pe care este amplsat punctul tehnic de pompare și transformatoare. Unicul fondator al S.A. APĂ-CANAL CHIȘINĂU” este Consiliul municipal Chișinău (nu conține capital privat) A fost elaborat la demersul S.A. “APĂ-CANAL CHIȘINĂU” conform materialelor privind stabilirea hotarelor terenului, elaborate de către Institutul „Ingeocad” Î.S și în temeiul art. 9 alin. (2) lit. h), art. 10 alin. (6), art. 53 (3) lit. a) din Legea nr. 121 din 04.05.2007 „Privind administrarea și deetatizarea proprietății publice”, art. 14 alin. (2) lit. b) – lit. e), alin. (3), art. 19 alin. (4), art. 77 alin. (2, 3, 4) din Legea nr. 436-XVI din 28.12.2006 „Privind administrația publică locală”.

De asemenea, proiectul prevede, că în caz de dezacord asupra cotelor-părți stabilite în prezenta decizie, societățile pe acțiuni respective vor încheia un contract privind stabilirea acestora și îl vor autentifica notarial, cu recalcularea corespunzătoare a plății de arendă (fără necesitatea adoptării unei noi decizii). În cazul în care contractul de arendă nu va fi încheiat în termenul stabilit, S.A. „RED UNION FENOSA” va datora achitarea unei plăți pentru folosirea terenului aferent, proporțional cotei din imobil, calculată în modul stabilit de legislația în vigoare, începând cu data adoptării prezentei decizii (art. 10/1 din Legea nr. 1308 din 25.07.1997 privind prețul normativ și modul de vânzare-cumpărare a pământului).

Conform avizului S.A. „RED UNION FENOSA” (copia anexăm), compania refuză stabilirea relațiilor funciare contra plată (arendă) și insistă asupra folosirii gratuite a terenului municipal. Menționăm că folosirea gratuită a bunurilor publice de către persoane juridice care conțin capital privat este interzisă conform prevederilor art. 10 alin. (8) din Legea nr. 121 din 04.05.2007 și art. 77 din Legea nr. 436 din 28.12.2006 privind administrația publică locală.



Ion Carpov,  
Șef interimar al DGAURF



**REPUBLICA MOLDOVA  
CONSILIUL MUNICIPAL CHIȘINĂU**

**Comisia pentru construcții, arhitectură și relații funciare**

**A V I Z**

din *11 martie* 2016

Asupra proiectului de decizie al Consiliului municipal Chișinău „Despre stabilirea relațiilor funciare asupra terenului proprietate municipală din șos.Hâncești, 60/5”.

Comisia a examinat proiectul de decizie nominalizat și a DECIS:

A accepta proiectul de decizie al Consiliului municipal Chișinău „Despre stabilirea relațiilor funciare asupra terenului proprietate municipală din șos.Hâncești, 60/5” și a recomanda Consiliului municipal Chișinău spre aprobare.

Președinte

Vadim Cojushneanu

Secretar

Liviu Oboroc